

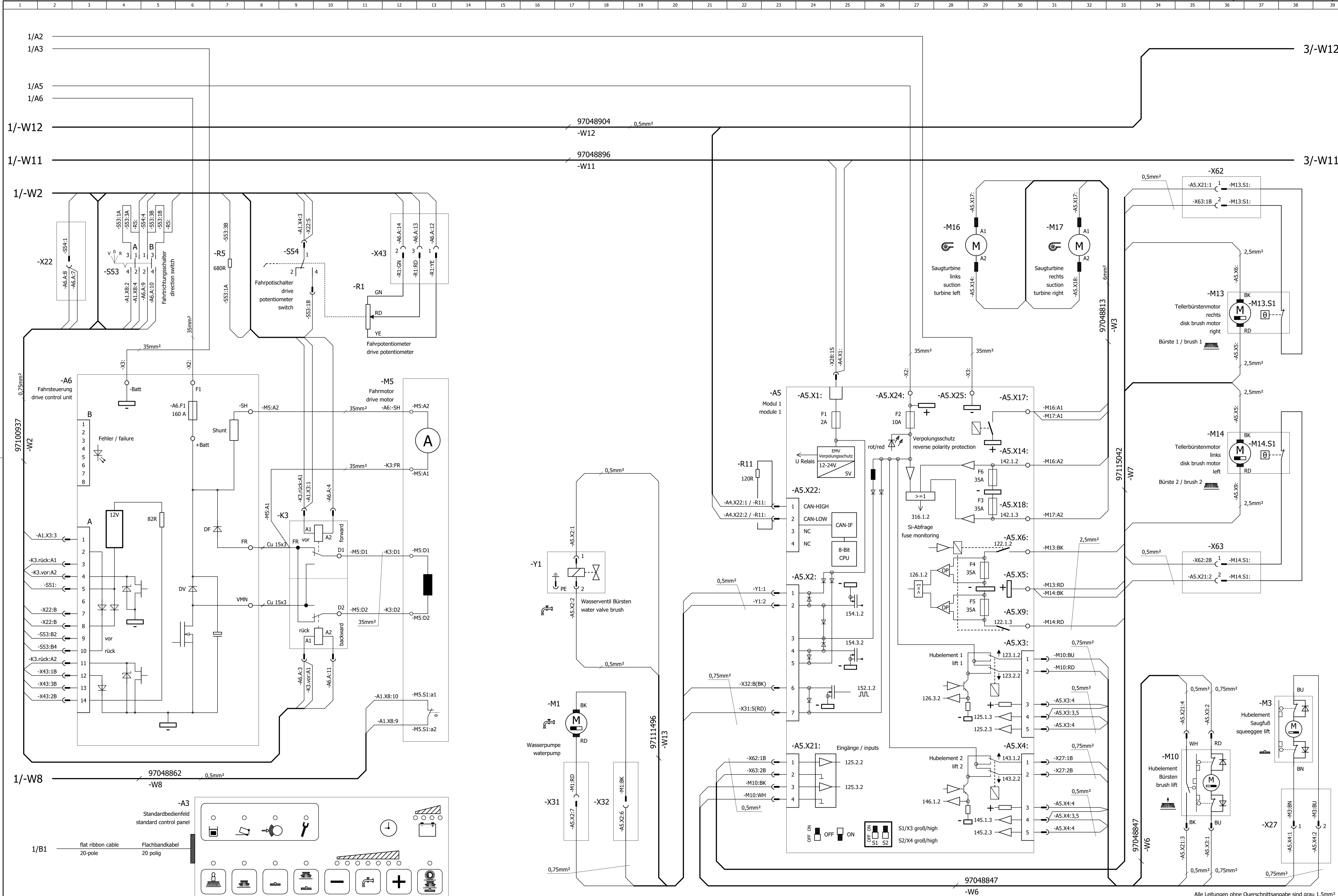
	Gel (Sonnenschein)	PzV	PzS	PzS fremd	GIS	GIS fremd	
1	0	1	1	0	1	0	0
2	1	1	0	0	1	1	0
3	1	1	1	1	0	0	0
4	ON = 24V / OFF = 36V						

Einstellung: TSG
 GIS-Batterie (Auslieferungsstand PowerBoss)

settings: TSG
 GIS battery (state of deliver Minuteman / PowerBoss)

=	0	Eingeführt lt.	3004-00	20.11.13	Zim.	2013	Datum	Name	DK	VES-Nr. :	91033282	Benennung STROMLAUFPLAN B310 R CL TB 1230 wiring diagram PB ADMIRAL PLUS 48D	Zeichnungs-Nr. 91035329
	+	Nr.	Zahl kommt vor	Änd.-Nr.	Datum	Name	Normgepr.	Gezeichnet	20.11.	DK	Ersatz für :		

PLOT DATUM : 03.12.2013 B-Stand : 001 / Zim. / 20.11.13 [001 / DK / 20.11.13]

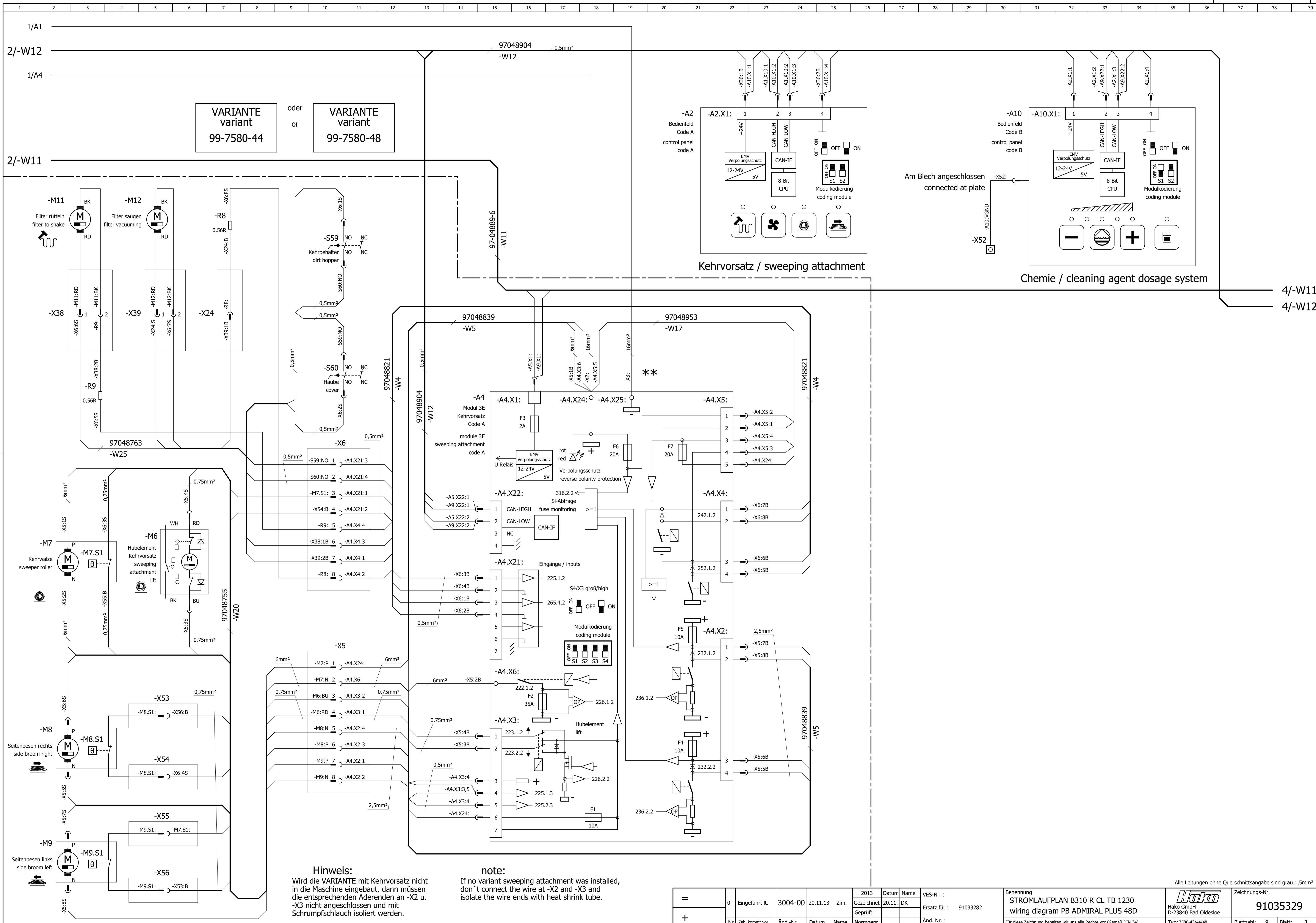


PLOT DATUM : 03.12.2013 B-Stand : 001 / Zim. / 20.11.13 [001 / DK / 20.11.13]

Am Blech angeschlossen connected at plate

=	0	Eingeführt lt.	3004-00	20.11.13	Zim.	2013	Datum	Name	2011	DK	VES-Nr. :	STROMLAUFPLAN B310 R CL TB 1230	 Hako GmbH D-23840 Bad Oldesloe Typ: 7580-43/44/48	Zeichnungs-Nr. 91035329
	+	Nr.	Zahl kommt vor	Änd.-Nr.	Datum	Name	Normgepr.	Gezeichnet	20.11.	DK	Geprüft	Ersatz für :		

Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. (Gemäß DIN 34)



VARIANTE variant 99-7580-44 oder or VARIANTE variant 99-7580-48

Kehrvorsatz / sweeping attachment

Chemie / cleaning agent dosage system

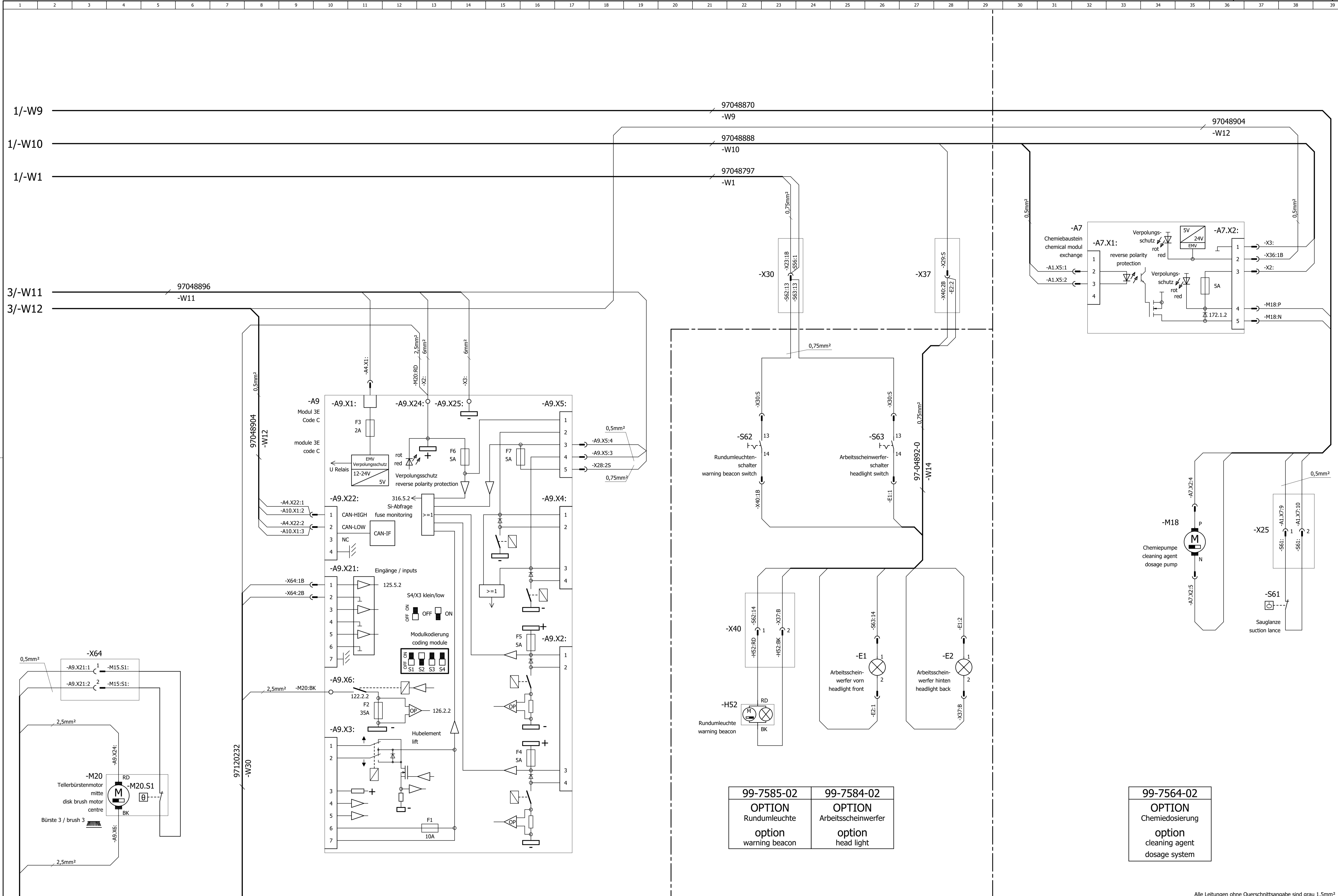
Hinweis: Wird die VARIANTE mit Kehrvorsatz nicht in die Maschine eingebaut, dann müssen die entsprechenden Adernenden an -X2 u. -X3 nicht angeschlossen und mit Schrumpfschlauch isoliert werden.

note: If no variant sweeping attachment was installed, don't connect the wire at -X2 and -X3 and isolate the wire ends with heat shrink tube.

PLOT DATUM : 03.12.2013 B-Stand : 001 / Zim. / 20.11.13 [001 / DK / 20.11.13]

Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind grau 1,5mm²

=	0	Eingeführt lt.	3004-00	20.11.13	Zim.	2013	Datum	Name	YES-Nr. :	Benennung	STROMLAUFPLAN B310 R CL TB 1230 wiring diagram PB ADMIRAL PLUS 48D	Hako GmbH D-23840 Bad Oldesloe Typ: 7580-43/44/48	Zeichnungs-Nr. 91035329
	+	Nr.	Zahl kommt vor	Änd.-Nr.	Datum	Name	Normgepr.	Gezeichnet	20.11.	DK			



99-7585-02	99-7584-02
OPTION Rundumleuchte option warning beacon	OPTION Arbeitsscheinwerfer option head light

99-7564-02
OPTION Chemiedosierung option cleaning agent dosage system

PLOT DATUM : 03.12.2013 B-Stand : 001 / Zim. / 20.11.13 [001 / DK / 20.11.13]

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind grau 1,5mm²

=	0	Eingeführt lt.	3004-00	20.11.13	Zim.	2013	Datum	Name	20.11.	DK	VES-Nr. :	Benennung STROMLAUFPLAN B310 R CL TB 1230 wiring diagram PB ADMIRAL PLUS 48D	 Hako GmbH D-23840 Bad Oldesloe Typ: 7580-43/44/48	Zeichnungs-Nr. 91035329
	+	Nr.	Zahl kommt vor	Änd.-Nr.	Datum	Name	Normgepr.				Änd. Nr. :			

Ref.	Benennung	Sach-Nr.	Pfade	Ref.	Benennung	Sach-Nr.	Pfade
-A1	Steuereinheit control unit	90558073	/1.24	-B2	Sensor Füllstand Behälter sensor filling level tank	90311705	/1.16
-A2	CAN-Bedienfeld (Elektronik) Kehrvorsatz / Seitenbürste CAN-control panel (electronic) sweeping attachment / side brush	(90493453)	/3.22	-B3	Summer buzzer	97047181	/1.35
-	CAN-Bedienfeld kpl. für -A2 und -A10 (Folie, Blech, Elektronik) CAN-control panel compl. for -A2 and -A10 (foil, sheet, electronic)	97096663		-C1	Entstörkondensator 0,22µF anti-interference capacitor 0,22µF	90288879	/1.4
-	CAN-Bedienfeld für -A2 und -A10 (Folie, Blech) CAN-control panel for -A2 and -A10 (foil, sheet)	(90335514)		-E1	Arbeitsscheinwerfer vorn (OPTION Arbeitsscheinwerfer) headlight front (option headlight)	90194564	/4.26
-A3	Standardbedienfeld (Elektronik B-Maschine) standard control panel (electronic B-machine)	(90333295)	/2.6	-E2	Arbeitsscheinwerfer hinten (OPTION Arbeitsscheinwerfer) headlight back (option headlight)	90194564	/4.28
-	Standardbedienfeld kpl. für -A3 (Folie, Blech, Elektronik) standard control panel compl. for -A3 (foil, sheet, electronic)	97048227		-F50	Hauptsicherung 200A main fuse 200A	19731199	/1.5
-	Standardbedienfeld für -A3 (Folie, Blech) standard control panel for -A3 (foil, sheet)	(90335522)		-F51	Sicherung 10A Arbeitsscheinwerfer und Rundumleuchte fuse 10A headlight and warning beacon	19731256	/1.6
-A4	Modul 3E "Code A" (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) module 3E "code A" (variant 7580-44 or 7580-48)	97071245	/3.16	-G1	Batterie, Maschinennennspannung 36V battery 36V		/1.3
-A5	Modul 1 module 1	97049473	/2.25	-H50	Hupe horn	90194911	/1.5
-A6	Fahrsteuerung drive control unit	90552738	/2.5	-H52	Rundumleuchte (OPTION Rundumleuchte) warning beacon (option warning beacon)	90196387	/4.22
-A7	Chemiebaustein (OPTION Chemiedosierung) chemical modul exchange (option cleaning agent dosage system)	90335035	/4.32	-K1	Relais Befüllung relay filling	90277385	/1.16
-A8	DC/DC Wandler DC/DC converter	90335027	/1.11	-K3	Umschaltrelais Fahrtrichtung vor- / rückwärts relay drive direction forward / backward	90522533	/2.9
-A9	Modul 3E "Code C" module 3E "code C"	97063960	/4.11	-M1	Wasserpumpe waterpump	97047310	/2.17
-A10	CAN-Bedienfeld (Elektronik) Chemie/SWA CAN-control panel (electronic) cleaning agent dosage system / water recycling system	90493453	/3.32	-M3	Hubelement Saugfuß squeegee lift	90292897	/2.38
-B1	Schmutzwassersensor sensor recovery tank	90311705	/1.35	-M5	Fahrmotor drive motor	90307679	/2.12
				-M6	Hubelement Kehrvorsatz (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) sweeping attachment lift (variant 7580-44 or 7580-48)	90294364	/3.6

Ref.	Benennung	Sach-Nr.	Pfade	Ref.	Benennung	Sach-Nr.	Pfade
-M7	Kehrwalzenmotor (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) sweeper roller motor (variant 7580-44 or 7580-48)	90327388	/3.2	-M14.S1	Thermoschalter Tellerbürstenmotor links Bürste 2 thermal switch disc brush motor left brush 2	zu -M14	/2.38
-M7.S1	Thermoschalter Kehrwalzenmotor (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) thermal switch sweeper roller motor (variant 7580-44 or 7580-48)		/3.4	-M16	Saugturbine links suction turbine left	90310640	/2.29
-M8	Seitenbesenmotor rechts (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) side broom motor right (variant 7580-44 or 7580-48)	90396029	/3.2	-M17	Saugturbine rechts suction turbine right	90310640	/2.32
-M8.S1	Thermoschalter Seitenbesenmotor rechts (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) thermal switch side broom right (variant 7580-44 or 7580-48)		/3.4	-M18	Pumpe Chemiedosierung (OPTION Chemiedosierung) cleaning agent dosage pump (option cleaning agent dosage system)	90324682	/4.35
-M9	Seitenbesenmotor links (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) side broom motor left (variant 7580-44 or 7580-48)	90396029	/3.2	-M20	Tellerbürstenmotor mitte Bürste 3 disc brush motor centre brush 3	90577248	/4.4
-M9.S1	Thermoschalter Seitenbesenmotor links (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) thermal switch side broom left (variant 7580-44 or 7580-48)		/3.4	-M20.S1	Thermoschalter Tellerbürstenmotor mitte Bürste 3 thermal switch disc brush motor centre brush 3	zu -M20	/4.5
-M10	Hubelement Bürsten brush lift	90294364	/2.36	-R1	Fahrpotentiometer drive potentiometer	90305996	/2.11
-M11	Motor Filter rütteln (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) motor filter to shake (variant 7580-44 or 7580-48)	90279019	/3.3	-R4	Vorwiderstand 270R series resistor 270R	19245109	/1.13
-M12	Motor Filter saugen (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) motor filter vacuuming (variant 7580-44 or 7580-48)	90279019	/3.5	-R5	Vorwiderstand 680R series resistor 680R	19245232	/2.7
-M13	Tellerbürstenmotor rechts Bürste 1 disc brush motor right brush 1	90577248	/2.36	-R8	Vorwiderstand 0,56R (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) series resistor 0,56R (variant 7580-44 or 7580-48)	90304585	/3.7
-M13.S1	Thermoschalter Tellerbürstenmotor rechts Bürste 1 thermal switch disc brush motor right brush 1	zu -M13	/2.38	-R9	Vorwiderstand 0,56R (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) series resistor 0,56R (variant 7580-44 or 7580-48)	90304585	/3.3
-M14	Tellerbürstenmotor links Bürste 2 disc brush motor left brush 2	90577248	/2.36	-R10	Abschlußwiderstand CAN-BUS 120R CAN-bus terminating resistor 120R	90266925	/1.20
				-R11	Abschlußwiderstand CAN-BUS 120R CAN-bus terminating resistor 120R	90266925	/2.22
				-S51	Schlüsselschalter key switch	90323437	/1.8
				-S52	Sitzschalter seat switch	(90293317)	/1.37
				-S53	Fahrtrichtungsschalter direction switch	90270208	/2.4

Ref.	Benennung	Sach-Nr.	Pfade	Ref.	Benennung	Sach-Nr.	Pfade
-S54	Fahrpotentiometerschalter drive potentiometer switch	90306002	/2.9	-X23	Steckverbinder 2 polig connector 2-pole		/1.8
-S55	Bremsenschalter break switch	90243908	/1.34	-X24	Steckverbinder 1 polig (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48)		/3.7
-S56	Hupenschalter horn switch	90125782	/1.6		connector 1-pole (variant 7580-44 or 7580-48)		
-S57	Schalter Befüllung filling switch	19256312	/1.13	-X25	Anschlußstecker Sauglanze 2 polig connector suction lance 2-pole		/4.37
-S59	Kehrbehälter (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) dirt hopper (variant 7580-44 or 7580-48)	90285768	/3.11	-X26	Anschlußstecker Schmutzwassersensor 2 polig connector sensor recovery tank 2-pole		/1.34
				-X27	Anschlußstecker Hubelement Saugfuß 2 polig connevtor squeegee lift 2-pole		/2.38
-S60	Haube (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) cover (variant 7580-44 or 7580-48)	90285768	/3.11	-X28	Steckverbinder 2 polig connector 2-pole		/1.32
				-X29	Steckverbinder 1 polig connector 1-pole		/1.8
-S61	Sauglanze (OPTION Chemiedosierung) suction lance (option cleaning agent dosage system)	90045058	/4.38	-X30	Steckverbinder 1 polig connector 1-pole		/4.23
-S62	Rundumleuchenschalter (OPTION Rundumleuchte) warning beacon switch (option warning beacon)	19255033	/4.23	-X31	Steckverbinder Wasserpumpe 1 polig connector waterpump 1-pole		/2.17
				-X32	Steckverbinder Wasserpumpe 1 polig connector waterpump 1-pole		/2.18
-S63	Arbeitsscheinwerferschalter (OPTION Arbeitsscheinwerfer) head light switch (option head light)	19255033	/4.26	-X35	Anschlußstecker Summer 2 polig connector signal transmitter 2-pole		/1.34
-V2	Freilaufdiode Hupe recovery diode horn	90194879	/1.7	-X36	Steckverbinder 2 polig connector 2-pole		/1.36
-V3	Freilaufdiode zu Wasserventil Befüllung recovery diode water valve filling	90194879	/1.12	-X37	Steckverbinder 1 polig connector 1-pole		/4.28
-X2	Verteiler + Potential (36V) junction potential + (36V)		/1.12	-X38	Anschlußstecker Motor Filter rütteln 2 polig (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48)		/3.2
-X3	Verteiler - Potential (0V) junction potential - (0V)		/1.8		connector motor filter to shake 2-pole (variant 7580-44 or 7580-48)		
-X5	Steckverbinder 8 polig connector 8-pole		/3.11	-X39	Anschlußstecker Motor Filter saugen 2 polig (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48)		/3.5
-X6	Steckverbinder 8 polig connector 8-pole		/3.11		connector motor filter vacuuming 2-pole (variant 7580-44 or 7580-48)		
-X22	Steckverbinder 1 polig connector 1-pole		/2.2	-X40	Anschlußstecker Rundumleuchte 2 polig connector warning beacon 2-pole		/4.22

Ref.	Benennung	Sach-Nr.	Pfade	Ref.	Benennung	Sach-Nr.	Pfade
-X43	Anschlußstecker Fahrpotentiometer 3 polig connector drive potentiometer 3-pole		/2.12				
-X50	Batteriestecker 2 polig battery connector 2-pole		/1.1		Ersatzteile / spare parts		
-X51	Anschlußbolzen virtuelle Masse Bedienfeld -A3 connection virtual ground at control panel -A3		/2.4		Modul 1 (alle Sicherungen) module 1 (with all fuses)	97054506	
-X52	Anschlußbolzen virtuelle Masse Bedienfeld -A10 connection virtual ground at control panel right		/3.30		Modul 3E (alle Sicherungen) module E (with all fuses)	97056998	
-X53	Steckverbinder Thermoschalter Seitenbesenmotor rechts 1 polig (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) connector side broom motor right 1-pole (variant 7580-44 or 7580-48)		/3.5		Bedienfeld links (Blech und Folie) control panel left (sheet and foil) Bedienfeld rechts (Blech und Folie) control panel right (sheet and foil)	97052569 97052551	
-X54	Steckverbinder Thermoschalter Seitenbesenmotor rechts 1 polig (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) connector side broom motor right 1-pole (variant 7580-44 or 7580-48)		/3.5		Standardbedienfeld (Elektronik) standard control panel (electronic) CAN-Bedienfeld (Elektronik) CAN-control panel (electronic)	97053177 97053227	
-X55	Steckverbinder Thermoschalter Seitenbesenmotor links 1 polig (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) connector side broom motor left 1-pole (variant 7580-44 or 7580-48)		/3.5		Steuereinheit control unit DC/DC Wandler DC/DC converter	97053136 97053185	
-X56	Steckverbinder Thermoschalter Seitenbesenmotor links 1 polig (VARIANTE 7580-44 o. 7580-48) connector side broom motor left 1-pole (variant 7580-44 or 7580-48)		/3.5				
-X62	Steckverbinder 2 polig connector 2-pole		/2.36				
-X63	Steckverbinder 2 polig connector 2-pole		/2.36				
-X64	Steckverbinder 2 polig connector 2-pole		/4.3				
-Y1	Wasserventil Bürsten water valve brush	90435595	/2.17				
-Y3	Wasserventil Befüllung water valve filling	90302431	/1.14				

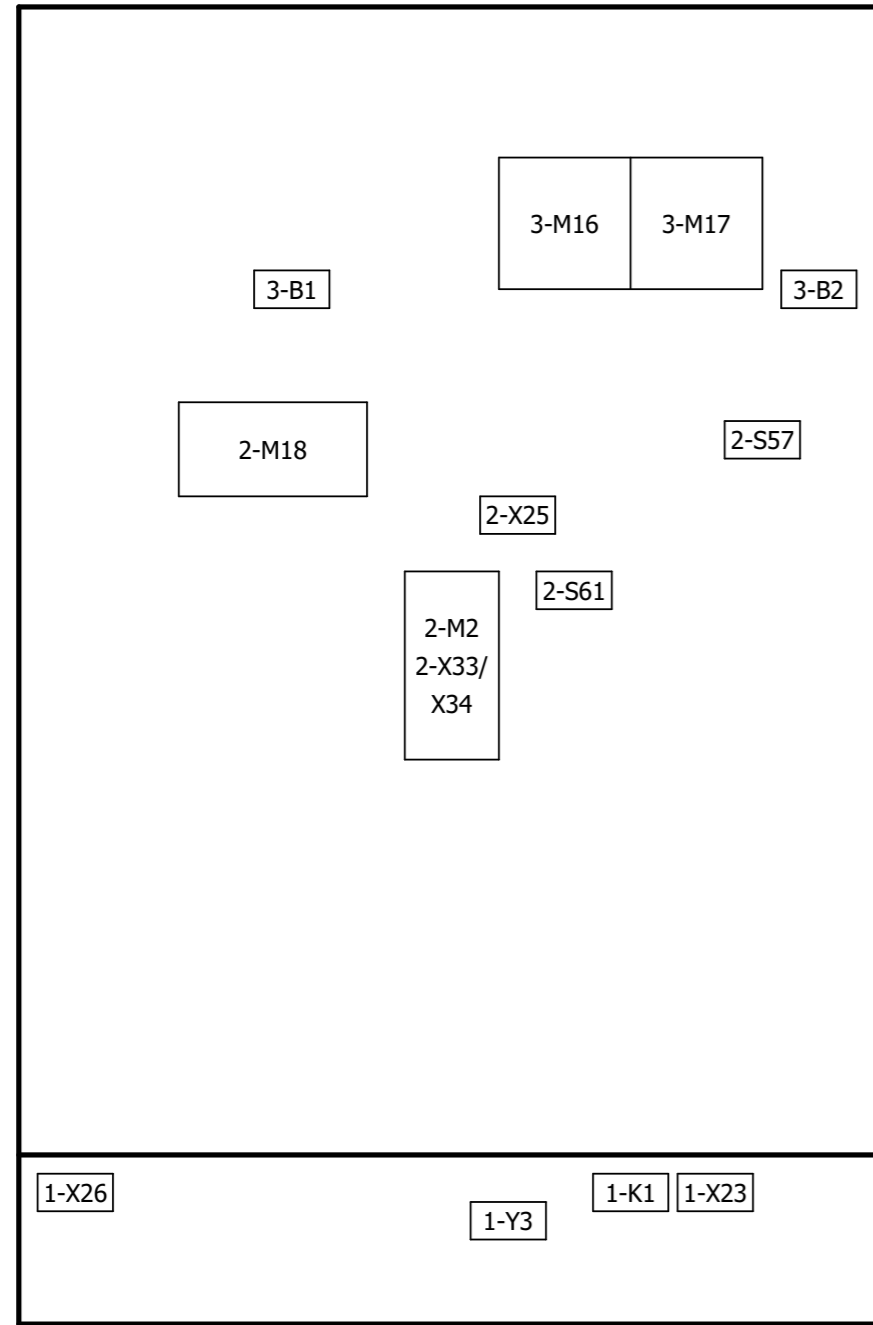
0	3004-00	Eingeführt lt.	20.11.13	Zim.	2013	Datum	Name	VES-Nr. :
Nr.	Änd.-Nr.	Zahl kommt vor	Datum	Name	Gezeichnet	20.11.	DK	Ersatz für : 91033282
					Gepüft			Änd. Nr. :
					Normgepr.			



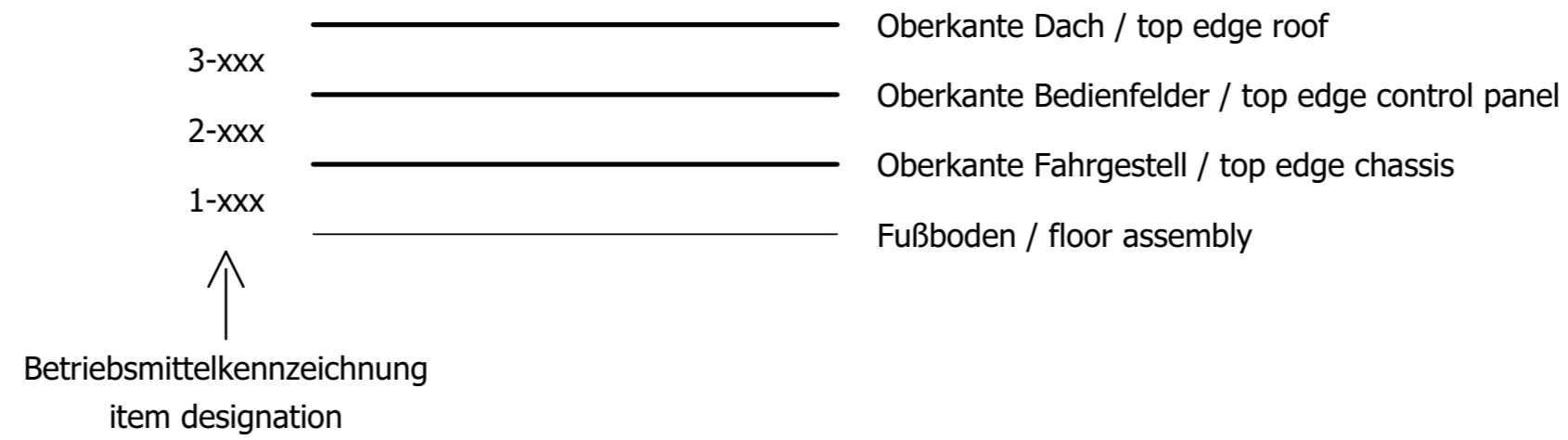
Benennung :
STROMLAUFPLAN B310 R CL TB 1230
wiring diagram PB ADMIRAL PLUS 48D

=	
+	
91035329	Blatt 8 9 Bl.

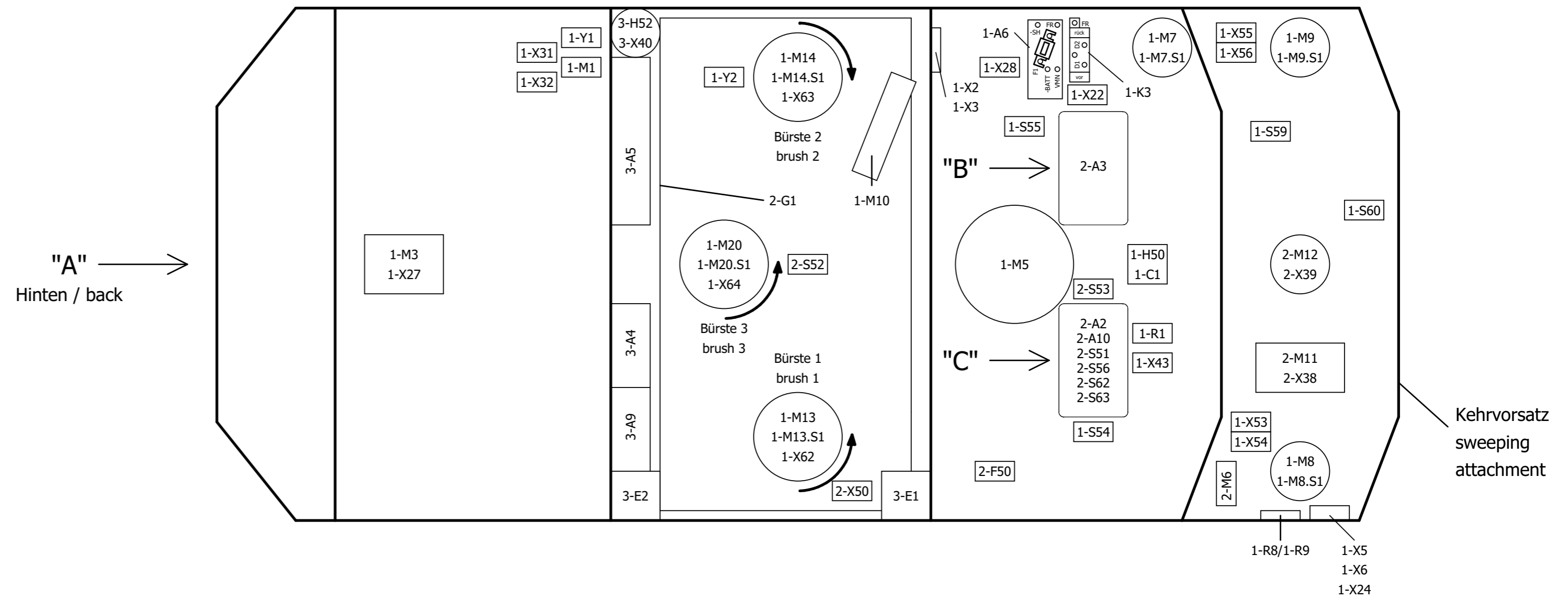
Ansicht / view "A"



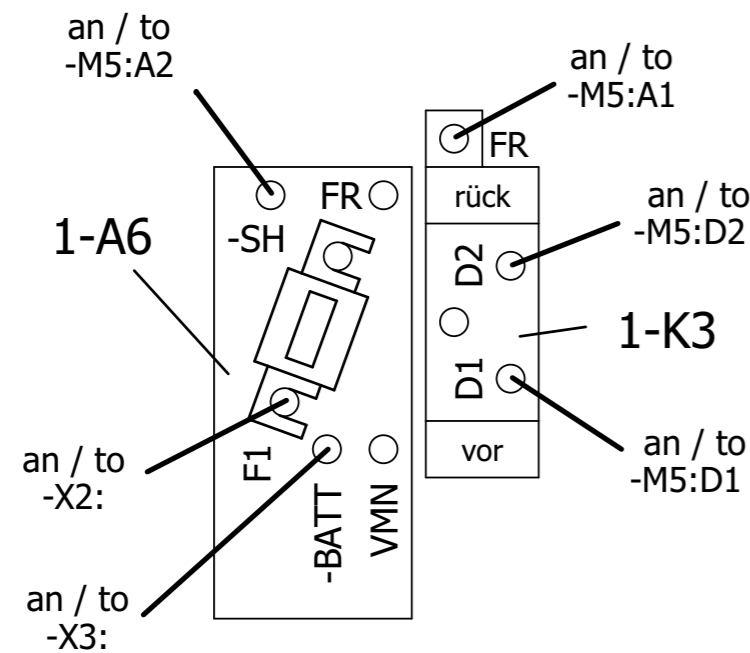
Zuordnung der Betriebsmittel / fixed allocation of resource



Draufsicht / top view

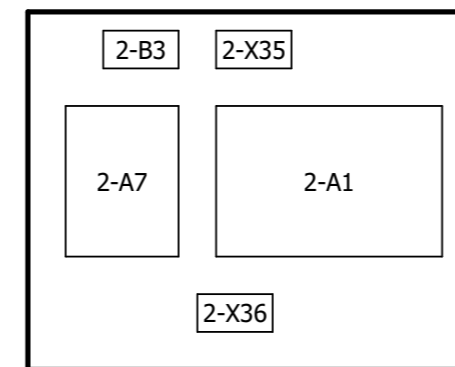


Ansicht vergrößert Fahrsteuerung
enlarged view drive control unit



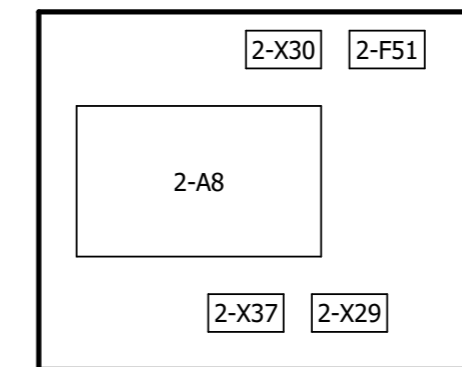
Ansicht / view "B"


"Handschuhfach" links
"glove box" left



Ansicht / view "C"

"Handschuhfach" rechts
"glove box" right



=	0	Eingeführt lt.	3004-00	20.11.13	Zim.	2013	Datum	Name	VES-Nr. :	Benennung STROMLAUFPLAN B310 R CL TB 1230 wiring diagram PB ADMIRAL PLUS 48D	 Hako GmbH D-23840 Bad Oldesloe	Zeichnungs-Nr. 91035329
						Gezeichnet	20.11.	DK	Ersatz für: 91033282			
+		Nr.	Zahl kommt vor	Änd.-Nr.	Datum	Name	Normgepr.		Änd. Nr. :	Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. (Gemäß DIN 34)	Typ: 7580-43/44/48	Blattzahl: 9 Blatt: 9